

Notice de montage – Notice d'emploi

User manual / Benutzerhandbuch / Manual de usuario / Handleiding /
Manual do usuário / Manuale utente

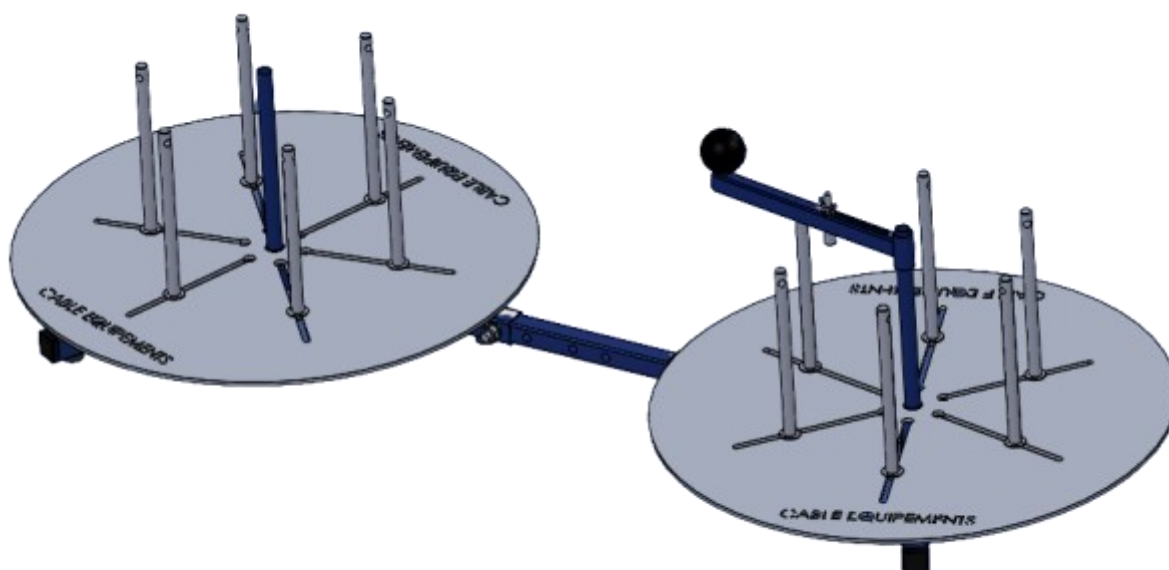
SPIRO H2-T[®]

Enrouleur/dérouleur manuel horizontal (2 plateaux)

horizontal manual winder/unwinder (2 trays)/ horizontaler manueller Auf-/Abwickler (2 Tablettens)/

enrollador/desenrollador manual horizontal (2 bandejas)/ horizontale handmatige op-/afroller (2 schalen)

enrolador/desenrolador manual horizontal (2 tabuleiros)/ avvolgitore/svolgitore manuale orizzontale (2 vassoi)





 **Ne pas utiliser avec une machine**

 **Not to be used with a machine**

 **Nicht mit einer Maschine verwenden**

 **No utilizar con una máquina**

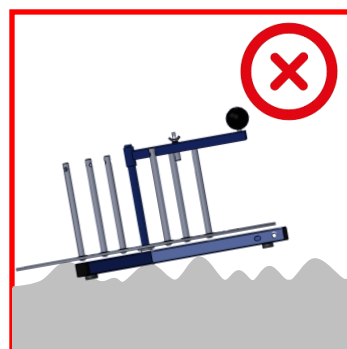
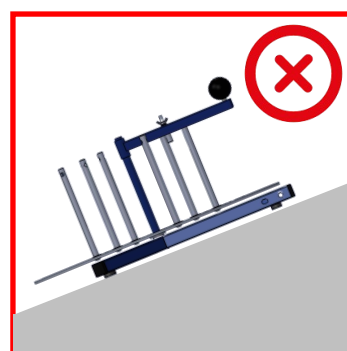
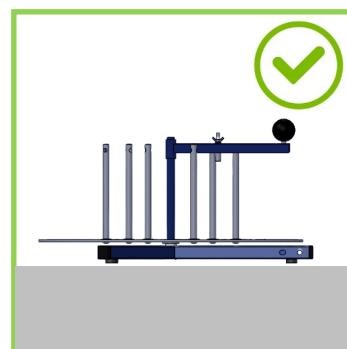
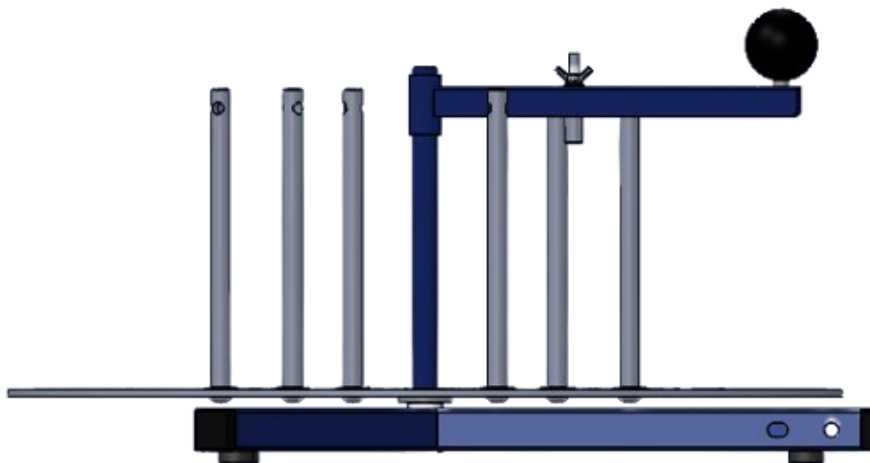
 **Niet met een machine gebruiken**

 **Não utilizar com uma máquina**

 **Non usare con una macchina**

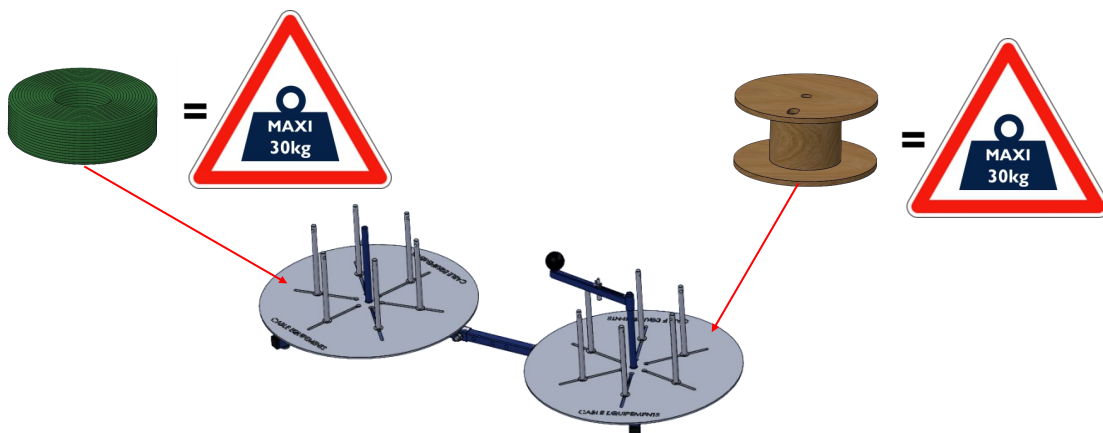
Consignes de sécurité

Safety instructions / Sicherheitshinweise / Instrucciones de seguridad /
Veiligheidsinstructies / Instruções de segurança / Istruzioni di sicurezza



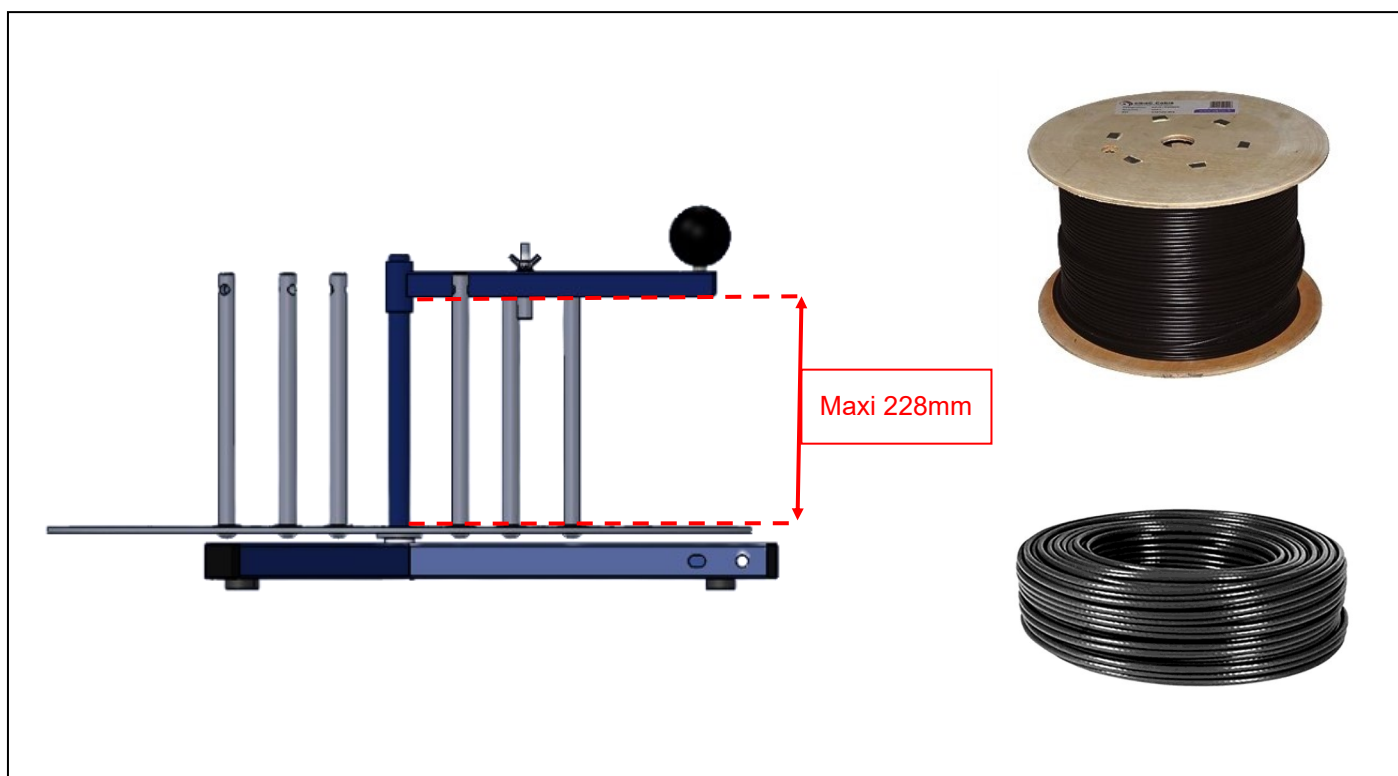
Consignes de sécurité

Safety instructions / Sicherheitshinweise / Instrucciones de seguridad /
Veiligheidsinstructies / Instruções de segurança / Istruzioni di sicurezza



Notice d'emploi

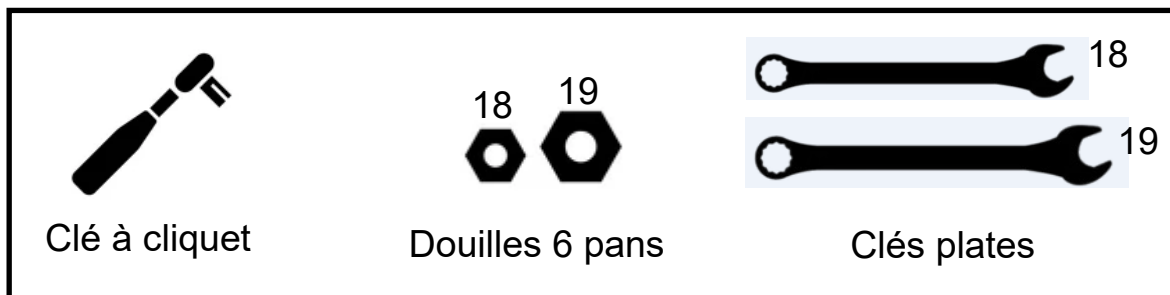
Instruction for use / Bedienungsanleitung / Instrucciones de uso /
Gebruiksaanwijzing / Instrução de uso / Istruzioni per l'uso



Notice de montage

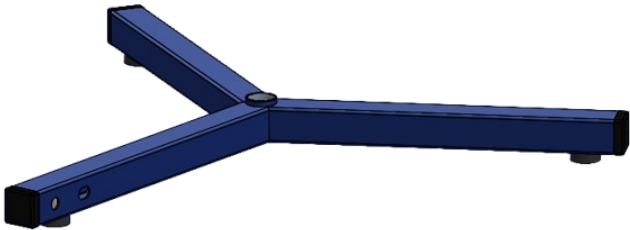
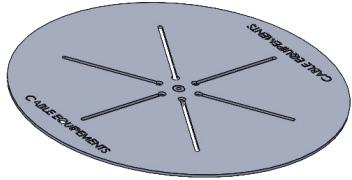
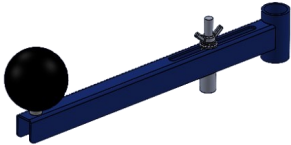
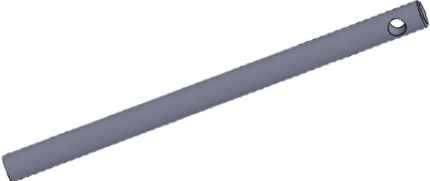
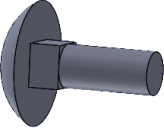
Assembly instructions / Installationsanleitung / Instrucciones de instalación /

1- Outils nécessaires / Necessary tools / Notwendige Werkzeuge / Herramientas necesarias / Noodzakelijk gereedschap / Ferramentas necessárias / Strumenti necessari



2- Montage / Assembly / Montage / Montaje / Montage / Conjunto / Assemblaggio

Nomenclature / Nomenclature / Nomenklatur / Nomenclatura / Nomenclatuur / Nomenclatura / Nomenclatura

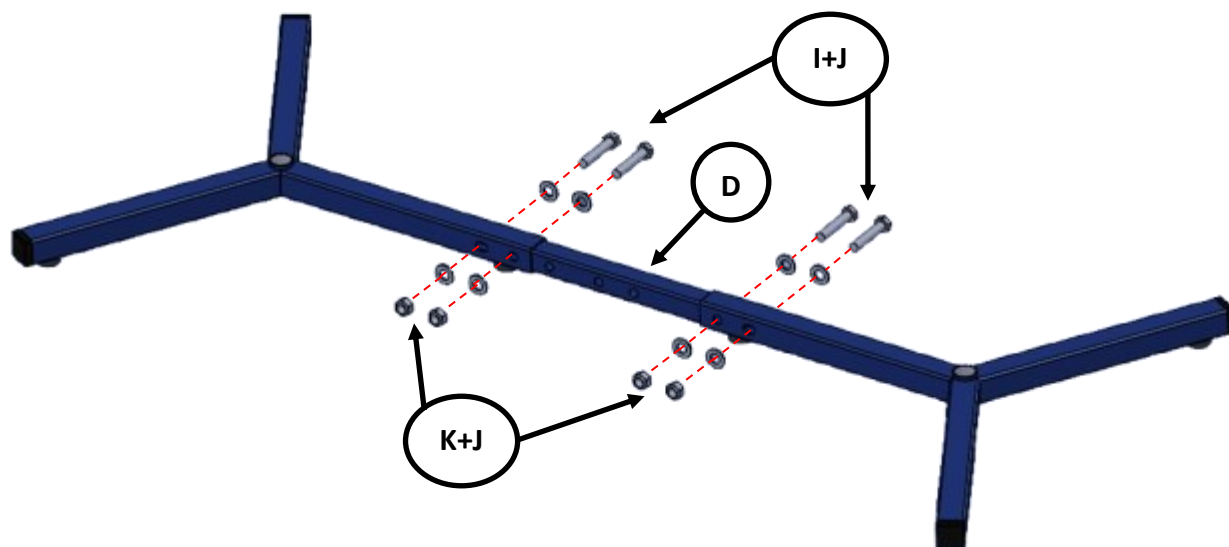
A	Etoile		x2
B	Plateau dérouleur		x2
C	Manivelle plateau dérouleur		x1
D	Broche Plateau dérouleur		x12
E	Vis tête bombée à collet carré M8		x12
F	Rondelle plate extra large M8		x12

G	Tube de liaison étoile SPIRO H-T	x1	
H	Métreuse	x1	
I	Vis M12x60	x4	x6
J	Rondelle M12	x8	x10
K	Ecrou M12 Nylstop (frein)	x4	x6

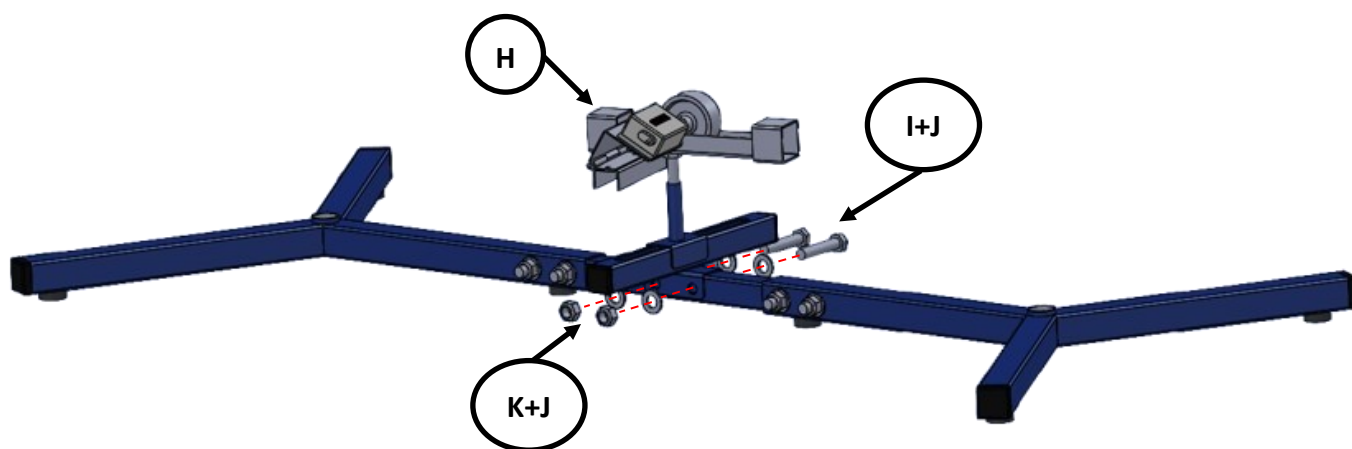
★ **Option métreuse/** option measuring devices/ Option längenmesser/ opción medidores/
 optie metertellers/ opção instrumentos de medição/ opzione misuratori

2.1- Montage châssis/ Chassis assembly/ Montage Fahrgestell/ Montaje del chasis/

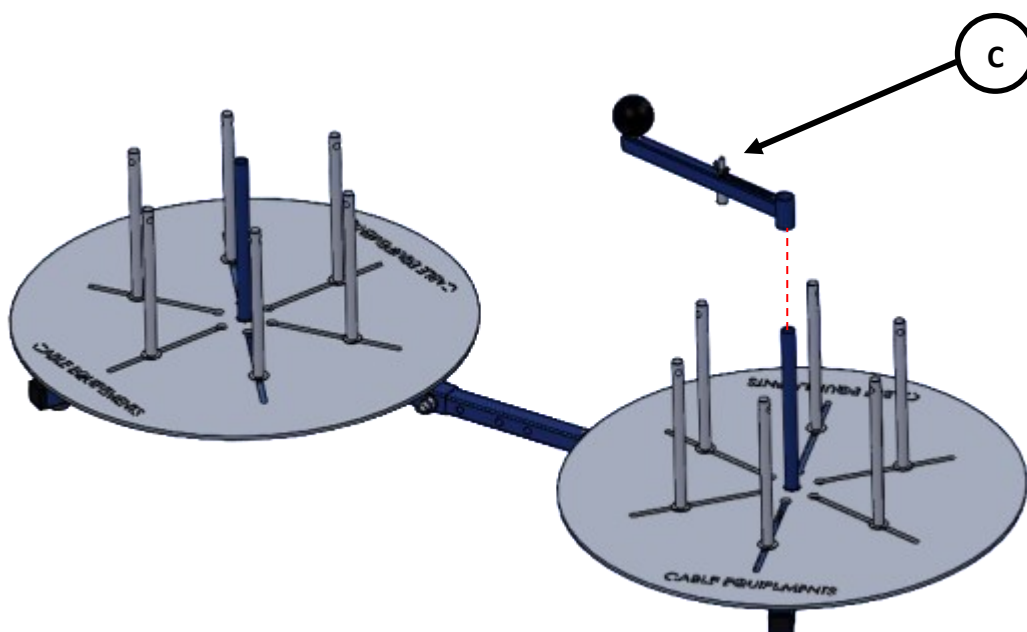
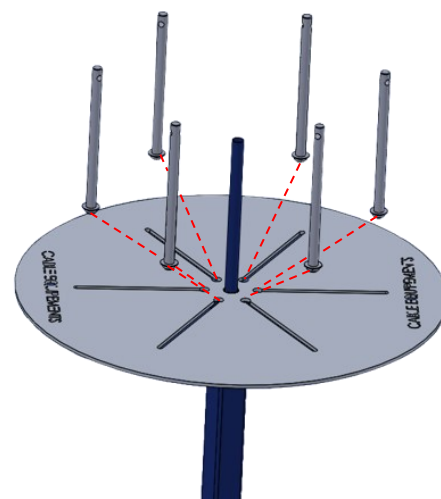
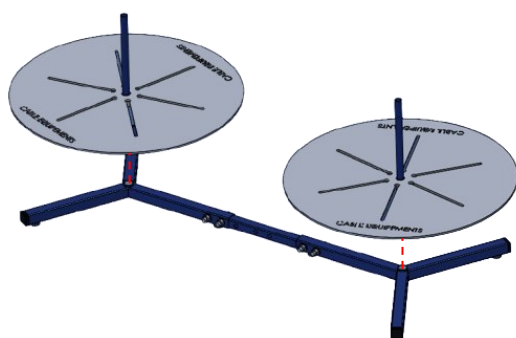
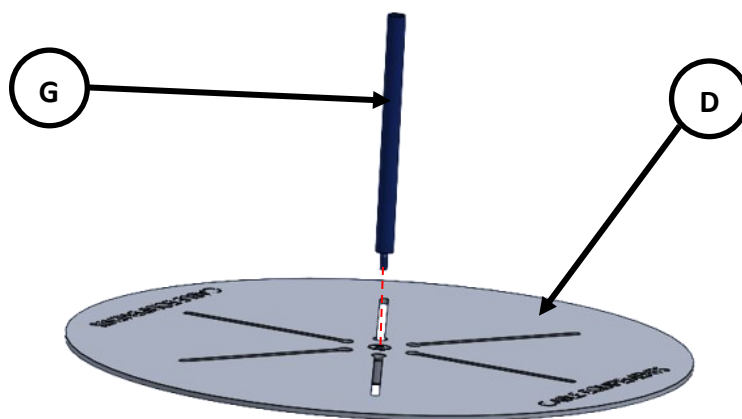
Montage van chassis/ Montagem do chassis/ Montaggio del telaio



Option métreuse/ option measuring devices/ Option längenmesser/ opción medidores/ optie metertellers/ opção instrumentos de medição/ opzione misuratori

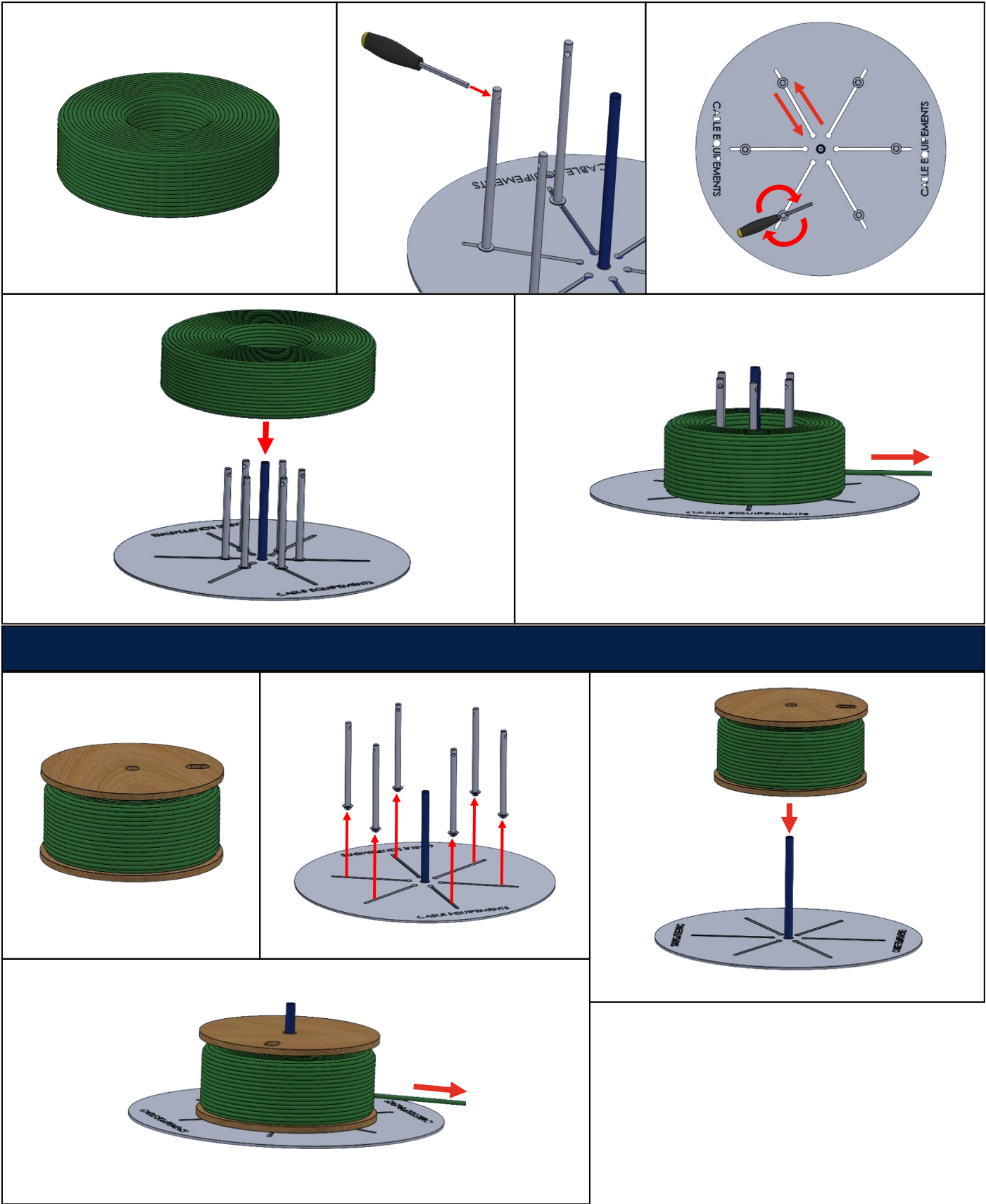


2.2- Montage Plateau/ Tray assembly/ Montage Tablett/ Montaje de la bandeja/
 Tray-assemblage/ Montagem do tabuleiro/ Montaggio del vassoio

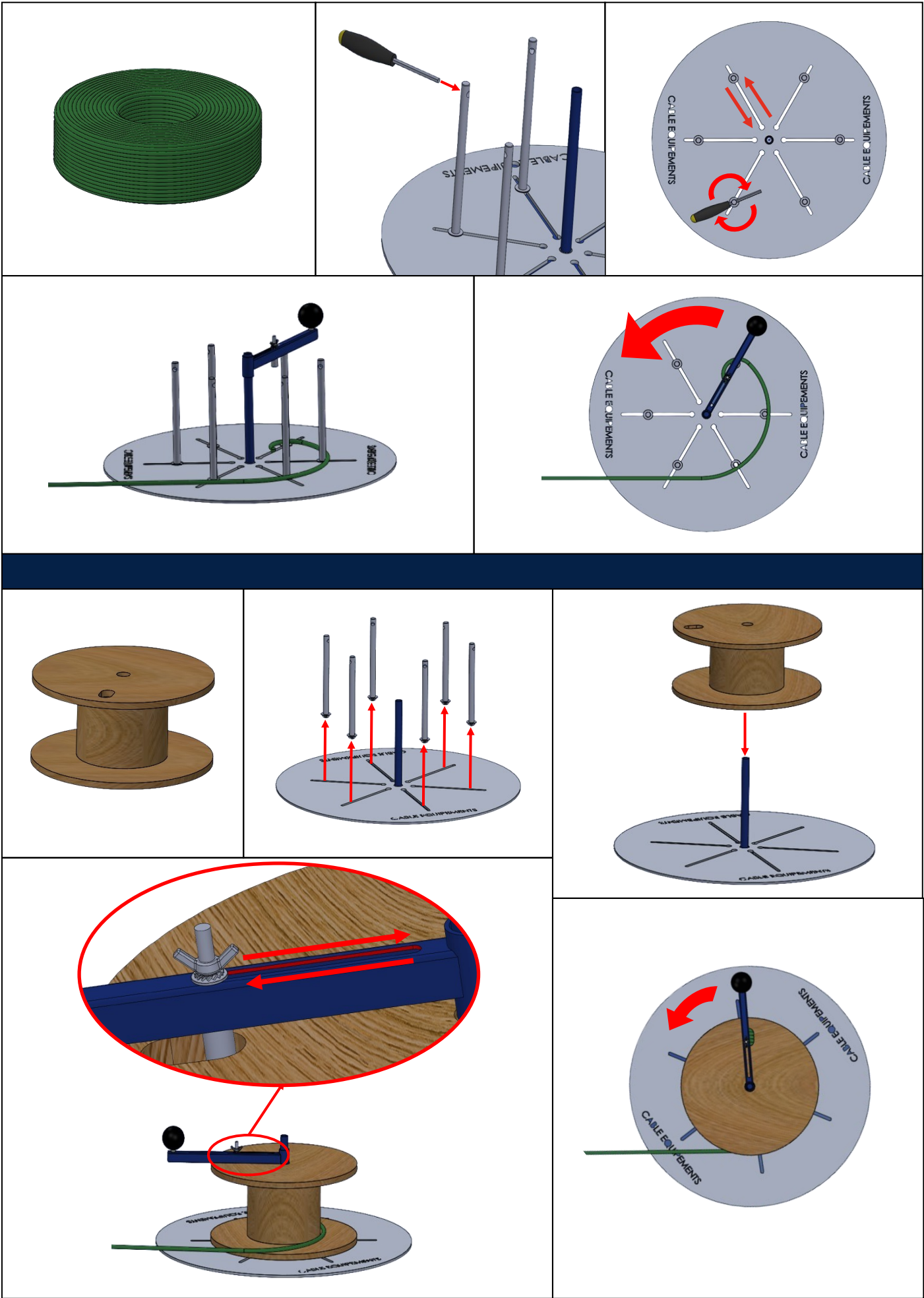


3- Enroulement-Déroulement/ Winding-dewinding/ Wicklung-abspulen/ Bobinado-desenrollar/ Wikkelen-deroule/ Enrolamento-desbobinar/ Avvolgimento-srotolare

Déroulement/ dewinding/ abspulen/ desenrollar/ deroule/ desbobinar/ srotolare



Enroulement/ Winding/ Wicklung/ Bobinado/ Wikkelen/ Enrolamento/ Avvolgimento



Service après-vente

**Customer Services / Kundenservice / Atención al cliente /
Klantenservice / Serviço pós-venda / Servizio Clienti**

✉ **sav@cable-equipements.com**



21 rue Sadi-Carnot 94880 NOISEAU (France)

Tel : (33) 01.45.90.14.14 – Fax : (33) 01.45.90.17.17

contact@cable-equipements.com